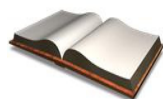


# الحديث الشريف

«دَعُوهُ، وَأَهْرِيقُوا»



(الحديث)

## Question

Respected Shaykh

In the following *hadith* the command **أَهْرِيقُوا** is used but I don't understand why there is an extra **ي** after the **ر**?

«دَعُوهُ، وَأَهْرِيقُوا عَلَى بَوْلِهِ ذُنُوبًا مِنْ مَاءٍ — أَوْ سَجَلًا مِنْ مَاءٍ»

In my understanding it is *bāb* أَفْعَلَ.

Faḍīlat al-Shaykh Dr. V. Abdur Rahim (حفظه الله) replies:



وعليكم السلام

## • « رَاقَ يَرِيقُ »

The *mujarrad* form is:

رَاقَ يَرِيقُ رِيقًا meaning *to flow out*,

e.g., رَاقَ الْمَاءُ / رَاقَ الدَّمُّ.

## • « أَرَاقَ يُرِيقُ »

The fourth *bāb* is : أَرَاقَ يُرِيقُ إِرَاقَةً meaning *to make the water or blood flow*.

Note : إِرَاقَةُ الدَّمِّ means : *shedding of blood*.

## • « هَرَاقَ يُهَرِيقُ »

There is another form of *bāb* iv. It is هَرَاقَ with a *hā* هَرَاقَ in the place of *hamzah* أَرَاقَ.

There are a few verbs with *hā* in the place of *hamzah*.

The *muḍāriʿ* of هَرَأَق is يُهَرِيقُ .

Here the *hā* has *fāṭḥah* يُهَرِيقُ .

It has *fāṭḥah* in the *ism al-fāʿil* and the *ism al-mafʿūl* also which are:

مُهَرِيقٌ (*ism al-fāʿil*), and

مُهَرَأَقٌ (*ism al-mafʿūl*).

The great pre-Islāmic poet امرؤ القيسِ says:



وَإِنَّ شِفَائِي عِبْرَةٌ مُهَرَأَقَةٌ

Which literally means:

*My healing is in tears that are shed.*

He means to say that his grief can be cured only by shedding tears.

• « هَرِيقُوا » « هَرِيقٌ » (*amr*)

The *amr* from هَرَأَق يُهَرِيقُ is هَرِيقٌ which is originally هَرِيقٌ, and the *ي* has been dropped because of *iltiqāʿ al-sākinayn* (هَرِيقٌ).

When it is *isnāded* to the *wāw* of plurality, it becomes هَرِيقُوا.

This form appears in *ḥadīth* No 220 in *Ṣaḥīḥ al-Bukhārīyy*.

## • أَفْرَاقٌ يُهْرِقُ

There is another form of هَرَقٌ يُهْرِقُ.

It is أَفْرَاقٌ يُهْرِقُ which combines the *hamzah* with the *hā*.

Its *amr* is أَهْرِقْ and its plural is أَهْرِقُوا.

This occurs in *ḥadīth* No 147 in *Sunan al-Tirmidhiyy*.

## • هَرَقٌ يَهْرِقُ

There is another form.

It is هَرَقٌ يَهْرِقُ هَرَقًا (a-a) wherein the formative *hā* has been treated as its first radical.

There are other forms also, but this is enough.

Hope this has helped you.

والسلام,

abdur rahim